

độ, tính chất vi phạm sẽ bị xử lý kỷ luật hoặc bị truy cứu trách nhiệm hình sự; nếu gây thiệt hại thì phải bồi thường theo quy định của pháp luật.

2. Người bị xử lý vi phạm hành chính trong lĩnh vực quốc phòng nếu có hành vi cản trở, chống người thi hành công vụ, trì hoãn, trốn tránh việc chấp hành quyết định xử phạt hoặc có những hành vi vi phạm khác thì tùy theo tính chất, mức độ vi phạm sẽ bị xử lý hành chính hoặc truy cứu trách nhiệm hình sự; nếu gây thiệt hại thì phải bồi thường theo quy định của pháp luật.

## Chương VI

### ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

#### Điều 51. Hiệu lực thi hành

Nghị định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo và thay thế Nghị định số 24/CP ngày 18 tháng 4 năm 1996 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực quốc phòng.

#### Điều 52. Hướng dẫn thi hành

Bộ trưởng Bộ Quốc phòng trong phạm vi chức năng, nhiệm vụ của mình có trách nhiệm phối hợp với các Bộ, ngành có liên quan hướng dẫn thi hành Nghị định này.

#### Điều 53. Trách nhiệm thi hành

Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan trực thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm thi hành Nghị định này./.

TM. Chính phủ  
Thủ tướng

PHAN VĂN KHẢI

**NGHỊ ĐỊNH của Chính phủ số 152/2003/NĐ-CP ngày 09/12/2003 về việc thành lập xã, phường thuộc thành phố Vũng Tàu và huyện Tân Thành, chia huyện Long Đất thành huyện Long Điền và huyện Đất Đỏ, tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu.**

CHÍNH PHỦ

*Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;*

*Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Nội vụ và Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu,*

**NGHỊ ĐỊNH:**

**Điều 1.** Nay điều chỉnh địa giới hành chính thành lập xã, phường thuộc thành phố Vũng Tàu và huyện Tân Thành, chia huyện Long Đất thành huyện Long Điền và huyện Đất Đỏ, tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu như sau:

**1. Thành lập phường Thắng Nhất** thuộc thành phố Vũng Tàu trên cơ sở 440,04 ha diện tích tự nhiên và 20.745 nhân khẩu của phường 9.

Địa giới hành chính phường Thắng Nhất: Đông giáp phường 10; Tây giáp phường 6; Nam giáp các phường 8, 9; Bắc giáp biển Đông.

Sau khi thành lập phường Thắng Nhất, phường 9 còn lại 322,20 ha diện tích tự nhiên và 12.315 nhân khẩu.

**2. Thành lập xã Tân Phước** thuộc huyện Tân Thành trên cơ sở 2.933,12 ha diện tích tự nhiên và 7.399 nhân khẩu của xã Phước Hòa.

Địa giới hành chính xã Tân Phước: Đông giáp xã Phước Hòa; Tây giáp thành phố Hồ Chí Minh; Nam giáp xã Phước Hòa; Bắc giáp thị trấn Phú Mỹ và xã Tóc Tiên.

Sau khi thành lập xã Tân Phước, xã Phước Hòa còn lại 5.363,69 ha diện tích tự nhiên và 10.015 nhân khẩu.

**3. Chia xã Hội Bài** thuộc huyện Tân Thành thành xã Tân Hòa và xã Tân Hải.

- Xã Tân Hòa có 3.063,57 ha diện tích tự nhiên và 9.237 nhân khẩu.

Địa giới hành chính xã Tân Hòa: Đông giáp các xã Tân Hải, Châu Pha; Tây giáp xã Phước Hòa; Nam giáp xã Tân Hải và thành phố Vũng Tàu; Bắc giáp các xã Tóc Tiên, Châu Pha.

- Xã Tân Hải có 2.242,13 ha diện tích tự nhiên và 10.091 nhân khẩu.

Địa giới hành chính xã Tân Hải: Đông giáp thị xã Bà Rịa; Tây giáp xã Tân Hòa; Nam giáp thành phố Vũng Tàu và thị xã Bà Rịa; Bắc giáp các xã Tân Hòa, Châu Pha.

**4. Điều chỉnh 207,33 ha diện tích tự nhiên của thị trấn Long Hải** thuộc huyện Long Đất về xã Phước Hải quản lý.

Sau khi điều chỉnh địa giới hành chính giữa thị trấn Long Hải và xã Phước Hải:

- Thị trấn Long Hải còn lại 1.051,67 ha diện tích tự nhiên và 35.167 nhân khẩu.

- Xã Phước Hải có 1.592,94 ha diện tích tự nhiên và 20.720 nhân khẩu.

**5. Chia huyện Long Đất thành huyện Long Điền và huyện Đất Đỏ.**

- **Huyện Long Điền** có 7.699,36 ha diện tích tự nhiên và 110.485 nhân khẩu, có 7 đơn vị hành chính trực thuộc gồm

các xã An Ngãi, Tam Phước, An Nhứt, Phước Hưng, Phước Tỉnh và các thị trấn Long Điền, Long Hải.

Địa giới hành chính huyện Long Điền: Đông giáp huyện Đất Đỏ; Tây giáp thành phố Vũng Tàu và thị xã Bà Rịa; Nam giáp biển Đông; Bắc giáp thị xã Bà Rịa.

- **Huyện Đất Đỏ** có 18.957,63 ha diện tích tự nhiên và 62.830 nhân khẩu, có 8 đơn vị hành chính trực thuộc gồm các xã Phước Long Thọ, Phước Thạnh, Long Tân, Láng Dài, Lộc An, Phước Hội, Long Mỹ, Phước Hải.

Địa giới hành chính huyện Đất Đỏ: Đông giáp huyện Xuyên Mộc và biển Đông; Tây giáp huyện Long Điền và thị xã Bà Rịa; Nam giáp biển Đông; Bắc giáp huyện Châu Đức.

**Điều 2.** Nghị định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo. Mọi quy định trước đây trái Nghị định này đều bãi bỏ.

**Điều 3.** Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu, Bộ trưởng Bộ Nội vụ và Thủ trưởng các cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị định này./.

TM. Chính phủ  
Thủ tướng

PHAN VĂN KHẢI

**NGHỊ ĐỊNH của Chính phủ số 153/2003/NĐ-CP ngày 09/12/2003 về việc thành lập thị xã Phúc Yên và huyện Tam Đảo, tỉnh Vĩnh Phúc.**

CHÍNH PHỦ

*Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;*

*Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Nội vụ và Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Vĩnh Phúc,*

NGHỊ ĐỊNH:

**Điều 1.** Nay điều chỉnh địa giới hành chính huyện Mê Linh để thành lập thị xã Phúc Yên, điều chỉnh địa giới hành chính các huyện Lập Thạch, Tam Dương, Bình Xuyên và thị xã Vĩnh Yên để thành lập huyện Tam Đảo, tỉnh Vĩnh Phúc như sau:

**1. Thành lập thị xã Phúc Yên** trên cơ sở toàn bộ diện tích tự nhiên và dân số của thị trấn Phúc Yên, thị trấn Xuân Hòa và các xã Phúc Thắng, Tiên Châu, Nam Viêm, Cao Minh, Ngọc Thanh thuộc huyện Mê Linh.

Thị xã Phúc Yên có 12.029,55 ha diện tích tự nhiên và 82.730 nhân khẩu.

Địa giới hành chính thị xã Phúc Yên: Đông giáp thành phố Hà Nội; Tây giáp